



Consorzio Europeo Certificazione

CE

Organismo Notificato n. 1131



[1] **CERTIFICATO VOLONTARIO DI ESAME DEL TIPO (All. III)**
VOLUNTARY TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (Annex III)

[2] **Apparecchio o Sistema di Protezione inteso per l'uso in atmosfere potenzialmente esplosive, Direttiva 94/9/CE**

Equipment or Protective Systems Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres, Directive 94/9/EC

[3] **Certificato Volontario di Esame del Tipo n°...:** CEC 12 ATEX 050 – Rev.2
Voluntary Type Examination Certificate number 11/2030 – AET 975

[4] **Apparecchio o Sistema di Protezione**: **Apparecchi di illuminazione per lampade fluorescenti tipo AVN, AVNE e lampade a LED tipo AVNL,AVNLE / Lighting fixtures for fluorescent lamp type AVN,AVNE and LED lamp type AVNL, AVNLE**

[5] **Costruttore**: **CO.SI.ME. srl**
Manufacturer

[6] **Indirizzo**: **Via Asiago, 51 – 20128 Milano (MI) – Italy**
Address

[7] **Questo apparecchio o sistema di protezione ed ogni sua variante approvata è descritto nell'allegato al presente certificato e nei documenti descrittivi in esso richiamati.**
This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

[8] **Il CEC, organismo notificato n° 1131, in conformità all'articolo 9 della Direttiva 94/9/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 23 Marzo 1994, certifica che questa apparecchiatura o sistema di protezione è conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute per il progetto e la fabbricazione di apparecchiature e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva.**
CEC, notified body No. 1131, in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale elencato nella sezione 16.
The examination and test results are recorded in confidential reports listed in section 16.

[9] **La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata dalla conformità alle:**
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
EN 60079-0: 2012, EN 60079-0:2012/A11: 2013, EN 60079-15: 2010, EN 60079-31: 2009

Nel caso in cui tra le norme tecniche citate fossero presenti norme non armonizzate, la conformità ai Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è comunque stata verificata.
If standards not listed in the list of Atex Harmonised Standards are used, compliance to the Essential Health and Safety Requirements is verified anyway.

[10] **Il simbolo "X" posto dopo il numero del certificato indica che l'apparecchiatura o il sistema di protezione è soggetto a condizioni speciali per un utilizzo sicuro, specificate nell'allegato al presente certificato.**
If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

[11] **Questo Certificato Volontario di esame del Tipo è relativo soltanto al progetto, agli esami ed alle prove dell'apparecchio o sistema di protezione specificato in accordo con la Direttiva 94/9/CE. Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di produzione e fornitura dell'apparecchiatura o sistema di protezione. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.**
This Voluntary Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

[12] **Il componente deve riportare i seguenti contrassegni:**
The marking of the component shall include the following:

II 3 G Ex Ex nA IIC T6/T5 Gc

II 3 D Ex Ex tc IIIC T80°C/T100°C Dc

Legnano, 22 aprile 2014



PRD n° 114B ISP n° 071E

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreement

CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE
L'ORGANO DELIBERANTE

Il Direttore Tecnico
(A. FUGAZZI)

Il Direttore Generale
(L. TIMOSSI)

This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A.R.L.

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (Mi) Italy - tel. +39.0331.442 266- fax +39.0331.440 054

www.consorzioccc.com - info@consorzioccc.com - C.F./P.IVA 13073160155 - Reg. Impr. MI 13073160155 - R.E.A. 1612104

AET_CEC rev.2 2013/11/12

Page 1 of 3

[13]

ALLEGATO – SCHEDULE

[14]

CERTIFICATO VOLONTARIO DI ESAME DEL TIPO n° CEC 12 ATEX 050 – Rev.2
 to VOLUNTARY TYPE EXAMINATION CERTIFICATE no. CEC 12 ATEX 050 – Rev.2

[15]

Descrizione – Description

Apparecchi di illuminazione per lampade fluorescenti tipo AVN, AVNE e lampade a LED tipo AVNL, AVNLE sono composti da un corpo, una parte trasparente incernierata al corpo, un dispositivo di chiusura incernierato al corpo ed azionabile solo mediante apposito accessorio. Tra corpo e parte trasparente è installata una guarnizione per garantire il grado di protezione IP 66.

All'interno dell'apparecchio sono installate le parti elettriche (il reattore/alimentatore per led/gruppo di emergenza "R", la morsetteria "M") fissate ad un telaio/riflettore, il riflettore ed i portalampade.

L'ingresso dei cavi è realizzato mediante l'utilizzo di uno o due pressacavi certificati secondo le Norme EN 60079-7 ed aventi grado di protezione minimo IP 66.



Lighting fixtures for fluorescent lamp type AVN, AVNE and LED lamp type AVNL, AVNLE are made by the body, the transparent part hinged to the body, the locking device hinged to the body. The locking device is hand operable by means of a suitable tool. Between the body and the transparent part is installed a gasket to guarantee the protection degree IP 66.

Inside the apparatus are installed the electrical parts (ballast/led power supply/emergency device "R", terminals "M") fixed to internal frame/reflector, the reflector and the lamp holders.

The cable entry is made by means of one or two cable glands with protection degree minimum IP 66, certified according to Standards EN 60079-7.

Lampada fluorescente bi-spina T5 attacco G5, T8 attacco G13 con potenze come da tabella:

Bi-pin fluorescent lamps T5 with G5 caps, T8 with G13 cap, power according to table:

	
T8 Attacco G13 / T8 caps G13	T5 Attacco G5 / T5 caps G5
14W-18W	4-6-8W-13W-14W-24W
32W-36W	28W-35W-39W-54W

Lampade a led attacco G13 o con cavo con potenze:

Lunghezza 600 mm: max 3x16W

Lunghezza 1200 mm: max 3x32W

Led lamps with G13 cap or outgoing cable power with power:

Lunghezza/length 600 mm: max 3x16W

Lunghezza/length 1200 mm: max 3x32W

Grado di protezione: IP 66 in accordo con la norma EN 60529 (custodie con guarnizione).

Degree of ingress protection: IP66 according to EN 60529 (only enclosures with gasket).

Range di temperatura di servizio standard / Standard operating temperature range: -25°C... +40°C

Range di temperatura di servizio speciale / Special operating temperature range: -25°C... +60°C

La massima temperatura ambiente, la classe di temperatura e la massima temperatura superficiale "T" sono riportate nella tabella seguente:

The maximum ambient temperature, the temperature class and the maximum surface temperature "T" is to be taken from the following tables:

Ta max. +40°C	Ta max +60°C
Classe di temperatura / Temperature class	Classe di temperatura / Temperature class
Max. Temperatura superficiale / max. surface temperature	Max. Temperatura superficiale / max. surface temperature
T6 / T80°C	T5 / T100°C

Caratteristiche nominali / Dati Elettrici – Rated characteristics / Electrical data

- **Tensione nominale / Rated voltage [Vac, Vdc]: 12÷240V ±10%**

- **Fattore di potenza / Power factor: > 0,95**

- **Frequenza / Frequency [Hz]: 50÷60 Hz**

[16]

Rapporto numero / Report Number: CEC 14/2018 – RET 001

[13] **ALLEGATO – SCHEDULE**

[14] **CERTIFICATO VOLONTARIO DI ESAME DEL TIPO n° CEC 12 ATEX 050 – Rev.2**
to VOLUNTARY TYPE EXAMINATION CERTIFICATE no. CEC 12 ATEX 050 – Rev.2

[17] **Condizioni speciali per un utilizzo sicuro – Special conditions for safe use**

Nessuna – None.

L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi o sistemi di protezione sono garantite seguendo le istruzioni del Manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti

Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.

[18] **Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute – Essential Health and Safety Requirements**

Nessuno – None.

Riguardo ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute questo documento verifica la conformità solo agli standard Ex. La dichiarazione di Conformità del Produttore dichiara la conformità con altre Direttive pertinenti.

Concerning EHSR this schedule verifies the compliance with the Ex standards only. The manufacturer's Declaration of Conformity declares compliance with other relevant Directives.

[19] **Documenti descrittivi – Descriptive documents**

I documenti di riferimento listati di seguito costituiscono la documentazione tecnica dell'apparecchio o sistema di protezione oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti.

Una copia di questi documenti è conservata presso l'archivio del CEC.

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment or protective system, subject of this certificate. This documents are confidential and they are available only to the authorities.

One copy of all documents is kept in CEC files.

– **AC10044TN – rev.2**

L'ISPETTORE INCARICATO
Dott. Ing. Giuseppe TERZAGHI



Organo deliberante

Antonio FUGAZZI



Data: 22/04/2014